



حضرت مولانا داکٹر عبد الواحد

مدرس فناہ بُفتی و فصل جامعہ مدیہ

## حق ایجاد اور حق طباعت اشاعت کی خرید فروخت کی شرعی حیثیت

بسم اللہ العمد لولیہ والصلوٰۃ والسلام علی نبیہ وصحبہ واهل بیتہ اجمعین

### تعارف

اس موضوع پر ہمیں دو قسم کے اقوال ملتے ہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ ان حقوق کی خرید فروخت ناجائز ہے اور اس کے قائل حضرت مولانا اشرف علی تھانوی اور مولانا مفتی محمد شفیع رحمہما اللہ ہیں۔ مولانا تھانوی رحمہما اللہ اپنی کتاب اصلاح الرسم میں لکھتے ہیں:

”منجد ان رسم کے بعض مصنفین اور اہل مطابع کا حق تالیف یا تحریث یہ چنان پاخیریدنا اور رجسٹری کرنائے چونکہ حق مغض شرعاً مملوک نہیں جیسا کہ اہل حدیثؐ فقة پر ظاہر ہے اس لیے اس میں کوئی تصرف مالکا نہ کرنا اور دوسروں کو اس سے منتفع ہونے سے روکنا سب حرام اور م محیت ہے۔“

حضرت مولانا مفتی محمد شفیع رحمہما اللہ جواہر الفقہ میں حق تصنیف اور حق ایجاد کی شرعی حیثیت سے بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں:-

”اپنی کسی تصنیف یا ایجاد کو رجسٹر کر کر دوسروں کو اس کی اشاعت یا صنعت سے روکنا جائز نہیں وجہ یہ ہے کہ کسی شخص کو کسی مباح تصرف سے روکنے کی دو وجہ ہو سکتی ہیں۔ ایک یہ کہ اس کا یہ تصرف کسی

غیر کی ملک میں بلا اس کی اجازت کے ہو۔ دوسرے یہ کہ اس تصرف سے کسی شخص یا جماعت کا ضرر ہوتا ہو۔ اور مستلزم زیر بحث میں یہ دونوں وجہ مفقود ہیں۔ اول تو اس لیے کہ تصنیف کو شائع کرنے والا یا ایجاد کو بنانے مصنف یا موجد کی کسی ملک میں تصرف نہیں کرتا بلکہ کتابت خود کرتا ہے۔ کاغذ خود مہیا کرتا ہے، طباعت وغیرہ کی اجرت خود دیتا ہے اور نقل کرنے کے لیے جو کتاب یلتا ہے۔ وہ بھی خرید کر یا کسی دوسرے مباح طریقہ سے۔ رہات تصنیف سونہ وہ کوئی مال ہے نہ ملکیت کی صلاحیت رکھتا ہے، البته موجودہ دور حکومت نے جس طرح اور بہت سی ناحق چیزوں کا نام حق رکھ دیا ہے، اس میں یہ حق تصنیف و ایجاد بھی داخل ہے اور وہ جنہیں اس لیے مفقود ہے کہ تصنیف کو شائع کرنے والا مصنف کو یا کسی دوسرے شخص کو شائع کرنے سے نہیں روکتا جو موجب ضر ہو، البته دوسری جگہ شائع ہو جانے سے مصنف یا موجد کی گواں فروشی کے علوکا انسداد ہوتا ہے کہ اس کی من مافی منفعت پر لوگ مجبور نہیں ہو سکتے۔ سو اول تو یہ ضرر نہیں عدم النفع بلکہ تقلیل النفع اور ضرر اور عدم نفع میں فرق ظاہر ہے۔  
(ص ۳۵)

اور جب یہ معلوم ہو گیا کہ اپنی تصنیف یا ایجاد کو اپنے لیے مخصوص کرنے کا مصنف یا موجد کو کوئی حق نہیں ہے تو خرید و فروخت بھی شرعاً جائز نہیں ہے۔ کیونکہ خرید و فروخت کے لیے مال ہونا شرط ہے اور حق مجرد کوئی مال نہیں ہوتا۔ اگرچہ ذریعہ مال بن سکتا ہو۔  
(ص ۳۶)

دوسراؤل یہ ہے کہ ان حقوق کی خرید و فروخت جائز ہے۔ جواز کے قائلین میں مولانا مفتی عبد الغنی رحمہ اللہ سابق مفتی مدرسہ امینیہ دہلی، مولانا مفتی عبد الرحیم صاحب لاچپوری مظلہ (صاحب فتاویٰ رحیمیہ) مولانا نقی عثمانی صاحب مظلہ اور (بقول مولانا نقی عثمانی صاحب) مولانا شیخ فتح محمد لکھنؤی (تلہیز مولانا عبد الحمیت لکھنؤی) رحمہما اللہ وغیرہ حضرت ہیں جواز کے قائلین نے اپنے دلائل پیش کیے ہیں اور خصوصاً مولانا نقی عثمانی صاحب مظلہ نے اپنے مقالہ یعنی الحقوق المجردة میں بڑی تفصیل سے اصولی طور پر حقوق کی مختلف اقسام بیان کیں اور آن کے احکام ذکر کیے اور پھر تفریغ کے طور پر حق ایجاد و تصنیف اور حق اشاعت و طباعت کی خرید و فروخت کے جواز پر دلائل دیے اور مانعین کے دلائل ذکر کر کے آن کا جواب دیا۔

ہمیں جواز کے قول سے اتفاق نہیں ہے۔ لہذا ہم اپنے مقالہ میں پہلے قائلین جواز کے دلائل ذکر کر کے آن کا مدلل جواب پیش کرتے ہیں۔ وَاللَّهُ أَوْلَى وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيل۔

(۱) حضرت مولانا مفتی عبد الغنی صاحب رحمہما اللہ کا فتویٰ فتاویٰ رحیمیہ میں منقول  
قابلین جواز اور آن کے دلائل  
ہے۔ اس فتویٰ کا خلاصہ یہ ہے۔

”اگر حق طباعت کو غیر مرتکوم اور مباح الاصل مان لیا جائے تب بھی ایسی کتاب جس کے ساتھ مصنف کی مالی منفعت یا تجارتی مفاد وابستہ ہو تو اس کو ہر کس دنکس کا بلا اجازت مصنف طبع کرنا جائز نہیں، کیونکہ بعض افعال ایسے ہیں کہ اصل کے لحاظ سے مباح ہوتے ہیں، لیکن اگر ان کے کرنے میں دوسرے شخص کی حق تلفی اور ضرر کا امکان ہو تو اُن کی اباحت ساقط ہو جاتی ہے اور وہ ممنوع شرعی بن جاتے ہیں۔ مثلاً ایک مسلمان عورت کو نکاح کا پیغام دینے کی ہر مسلمان مرد ہم کفوہ کو اجازت ہے، لیکن پیغام پر پیغام دینا ممنوع ہے۔ یعنی اگر ایک مسلمان مرد نے ایک ہم کفوہ مسلمان عورت کو اپنے نکاح کا پیغام دے دیا ہو اور اولیا، کانکاح کا پچھر جہاں بھی پایا جائے تو جب تک وہ عورت انکار نہ کر دے۔ دوسرے کسی مسلمان کے لیے یہ مباح فعل جائز نہ ہو گا۔ نہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ان بخ طب الرجل على خطبة أخيه ...

کسی مصنف کی کتاب جو اس کی شب و روز کی شدید محنت کے بعد معرض وجود میں آتی ہے اس کو طبع کرنے کا سب سے پہلا حق خود مصنف کو حاصل ہے اور اُس کا مقصد علم کی تبلیغ و اشاعت کے ساتھ ہی مصنف کے لیے مالی منفعت کا حصول بھی ہے تو جب تک مصنف کا حق اس کے ساتھ وابستہ ہے۔ دوسروں کا حق اس کے ساتھ متعلق نہ ہو گا... .

اب رہا یہ سوال کہ حق طباعت کا معاوضہ لینا مصنف کے لیے جائز ہے یا نہیں؟ حقوقِ مجدد میں سے وہ حقوق جن میں کوئی مالی منفعت نہیں پائی جاتی یا وہ تحصیل مال کا ذریعہ نہیں بن سکتے بلکہ مخفی دفعہ فرک کے لیے اثباتِ حق ہوتا ہے۔ مثلاً حق شفعہ کو سو مجار سے ما مون رہنے کے لیے یہ حق دیا گیا ہے۔ بے شک ایسے حقوق کا معاوضہ لینا جائز نہیں، لیکن بعض حقوق ایسے ہوتے ہیں جن کے ساتھ صاحبِ حق کی مالی منفعت حال میں یا مستقبل میں متعلق ہوتی ہے۔ مثلاً حق وظائف یعنی شاہی مناصب تو ان کا معاوضہ مال کی صورت میں لینا یا مال کے معاوضہ میں حق سے دستبردار ہونا جائز ہے۔ حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے اپنے حق خلافت سے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے حق میں دستبرداری دے کر معاوضہ قبول فرمایا تھا۔ (الاشباء والنظائر للجموی) اسی طرح کتاب کا حق طباعت جبکہ اس کے ساتھ مصنف کی مالی منفعت حال میں یا مستقبل میں متعلق ہے وہ حق ثابت بالاصالہ ہے اور مصنف اس حق کو معاوضہ لے کر منتقل بھی کر سکتا ہے۔

رفتاوی رحیمیہ، ص ۲۳۲، ۲۳ جنوری ۱۴۲۷ھ

ہم کہتے ہیں کہ اس فتویٰ کی بنیاد غالباً یہ ہے کہ مصنف کو مخفی حق طباعت حاصل ہونے سے ہی دوسرے

وگوں کے لیے طباعت کا باحت ساقط ہو جاتی ہے۔ صاحب فتویٰ نے اس کی تصریح کی ہے کہ یہ سقوط شرعی ہے و رانہوں نے اس کو پیغام نکاح کے قبیل سے بتایا ہے، لیکن ان دونوں حقوق کے درمیان بہت فرق ہے، لہذا دونوں کا ایک حکم سمجھنا صحیح نہیں۔ — پیغام نکاح میں اس کے سوا کافی اور صورت نہیں کہ عورت کا نکاح ایک وقت میں فقط ایک مرد سے ہو سکتا ہے یا تو پہلے پیغام دینے والے سے یا دوسرے سے جبکہ حق طباعت میں کوئی سی یا معنوی رکاوٹ نہیں ہے جو ایک کے طبع کرنے کے بعد دوسرے کے طبع کرنے سے مانع ہو۔ صرف ایک تقیل نافع کا خطرہ ہے، لیکن جیسا کہ ہم آگے کلام کریں گے۔ یہ کسی بھی طور سے یہ صلاحیت نہیں رکھتا کہ اس کی بناء پر دوسروں کے لیے ایک مباح الاصول منوع شرعی بن جائے۔ اور اگر اسکے ضرر تسلیم بھی کر لیا جائے تو یہ دفع ضرر کے لیے اثبات ق کی صورت بنے گی اور ایسے حق پر کسی بھی طریقے سے معاوضہ لینا جائز نہیں۔

(۲) حضرت مولانا نقی عثمانی صاحب مظلہ اپنے مقالہ بیع الحقوق الجمرۃ میں بیان کرتے ہیں کہ حقوق خلاف وہ شرعی ہوں (یعنی وہ حقوق جو شارع کی جانب سے ثابت ہوں اور قیاس کا ان کے ثبوت میں کچھ دخل نہ ہو) یا عرفی ہوں (یعنی وہ حقوق جو عرف کی وجہ سے ثابت ہوں اور شارع ان کو برقرار رکھے) دو قسم پر ہیں۔

اول: وہ حقوق جن کی مشروعتیت ان کے اصحاب سے دفع ضرر کے لیے ہو۔

دوم: وہ حقوق جن کی مشروعتیت اصلاح ہو۔

پھر وہ حقوق جن کی مشروعتیت اصلاح ہو، ان کی ایک قسم حق اسبقیت یا حق اختصاص ہے یعنی وہ حق جو کسی شخص کو کسی مہاج شے پر دیکھ لوگوں سے پہلے قبض کرنے کی بناء پر حاصل ہو۔

حق اسبقیت کی خرید و فروخت کے بارے میں مولانا مظلہ فرماتے ہیں۔

حق اسبقیت کی بیع کے حکم کا خلاصہ یہ

”فِخَلَاصَةُ الْحُكْمِ فِي بِيعِ حُقُوقِ الْأَسْبَقِيَّةِ أَنَّهُ

ہے کہ اگرچہ بعض فقہاء اس بیع کو جائز کہتے ہیں

وَإِنْ كَانَ بَعْضُ الْفَقَهَاءِ يَجُوزُونَ هَذَا

لیکن اثر فقہاء اس کو جائز نہیں مانتے، البتہ

البِيعُ وَلَكِنْ مُعَظَّمُهُمُ عَلَى عَدَمِ جَوازِهِ وَلَكِنْ

ان کے نزدیک بھی صلح کے طور پر مال کے عوض

يَجُوزُ عِنْدِهِمُ النَّزُولُ عَنْهُ بِمَالِ عَلَى

میں اس حق سے دست برداری جائز ہے۔

”وَجْهُ الصَّلَحِ“

آگے مولانا مظلہ حق تصنیف (حق ایجاد) اور حق طباعت (حق اشاعت) کے بارے میں اپنے دلائل ذکر کرتے ہیں۔

”حق ایجاد ایک ایسا حق ہے جو عرف اور قانون کی بنیاد پر اس شخص کو حاصل ہوتا ہے جس نے کوئی نئی

چیز ایجاد کی یا کسی چیز کی نئی شکل ایجاد کی حق ایجاد کا مطلب یہ ہے کہ تنہ اسی شخص کو اپنی ایجاد کردہ چیز بنانے اور منڈی میں پیش کرنے کا حق ہے پھر بسا اوقات ایجاد کرنے والا یہ حق دوسرے کے ہاتھ پیغ دیتا ہے تو اس حق کو خریدنے والا ایجاد کرنے والے کی طرح تجارت کے لیے وہ چیز تیار کرتا ہے اس طرح جس شخص نے کوئی کتاب تصنیف یا تالیف کر لیے اس کتاب کی نشر و اشاعت اور تجارتی نفع حاصل کرنے کا حق ہوتا ہے۔ بسا اوقات کتاب لکھنے والا یہ حق دوسرے کے ہاتھ پیغ دیتا ہے تو اس حق کا خیدار نشر و اشاعت کے بارے میں ان حقوق کا مالک ہو جاتا ہے جو مصنفِ کتاب کو حاصل تھا۔ یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ حق ایجاد اور حق تصنیف و حق اشاعت کی فروختگی جائز ہے یا نہیں اس مسئلہ میں فقہاء معاصرین کی دورایتیں ہیں۔ کچھ لوگوں نے اسے جائز کہا ہے اور کچھ نے ناجائز۔

اس سلسلہ میں بنیادی سوال یہ ہے کہ کیا حق ایجاد یا حق اشاعت شریعتِ اسلامیہ کی طرف سے تسیلم شدہ حق ہے؟ اس سوال کا جواب یہ ہے کہ جس شخص نے سب سے پہلے کوئی نئی چیز ایجاد کی خواہ وہ مادی چیز ہو یا معنی چیز بلاشبہ وہ دوسروں کے مقابلہ میں اسے اپنے انتفاع کے لیے تیار کرنے اور نفع کمانے کے لیے بازار میں لانے کا زیادہ حقدار ہے کیونکہ ابو داؤد اسر بن مفرس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پاس حاضر ہو کر بیعت کی تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ جس شخص نے اس چیز کی طرف سبقت کی جس کی طرف کسی مسلمان نے سبقت نہیں کی ہے وہ چیز اس کی ہے۔

علامہ مناویؒ نے الگ چاہ اس بات کو راجح قرار دیا ہے کہ یہ حدیث افتادہ زمین کو قابل کاشت بنانے کے بارے میں آتی ہے، لیکن انہوں نے بعض علماء سے یہ بھی نقل کیا ہے کہ یہ حدیث ہر چشمہ، کنوں اور معدن کو شامل ہے اور جس شخص نے ان میں کسی چیز کی طرف سبقت کی تو وہ اسی کا حق ہے۔ اس بات میں کوئی شبہ نہیں کہ لفظ کے عموم کا اعتبار ہوتا ہے سبب کے خاص ہونے کا اعتبار نہیں ہوتا۔

جب یہ بات ثابت ہو گئی کہ حق ایجاد ایک ایسا حق ہے جسے اسلامی شریعت اس بنیاد پر تسیلم کرتے ہے کہ اس شخص نے اس چیز کے ایجاد کرنے میں سبقت کی ہے تو حق ایجاد پر وہی سارے احکام منطبق ہوں گے جو ہم نے حق ابتدیت کے بارے میں ذکر کیے ہیں وہاں ہم نے تحقیق کی، بعض شافعیہ اور حنبلہ نے اس حق کی بیح کو جائز کہا ہے، لیکن ان حضرت کے یہاں بھی راجح یہی ہے کہ ابتدیت کی بیح جائز نہیں ہے، لیکن مال کے بدله میں اس حق سے دست بردار ہونا جائز ہے اور وہاں ہم نے شرح مقتضی الارادات سے بھوتی کی وہ عبارت بھی

نقل کہے حق تجھ اور حق جلوس فی المسجد سے دست برداری کے جواز کے بارے میں ہے اور اس کے علاوہ حق اسبقیت اور حق اختصاص کے دوسرے احکام بھی بیان کیے ہیں۔ اس کا تقاضہ یہ ہے کہ حق ایجاد یا حق اشاعت سے عوض لے کر دوسرے شخص کے حق میں دست بردار ہونا جائز ہے لیکن یہ حکم اصل حق ایجاد اور حق اشاعت کے سلسلہ میں ہے اگر اس حق کا حکومتی رجسٹریشن بھی کرایا گیا ہو۔ جس کے لیے موجود اور مصنف کو محنت کرنی پڑتی ہے۔ مال اور وقت خرچ کرنا پڑتا ہے اور جس کی وجہ سے یہ حق ایک قانونی حق ہو جاتا ہے جس کا انعام حکومت کی طرف سے دیے گئے سارٹیفیکٹ کی صورت میں ہوتا ہے اور تابعوں کے عرف میں اسے قیمتی مال شمار کیا جاتا ہے، تو یہ بات بعید نہیں ہوگی کہ اس رجسٹرڈ حق کو مروج عرف کی بنیاد پر اعیان و اموال کے حکم میں کر دیا جائے اور ہم پلے یہ لکھ پڑے ہیں کہ بعض اشیاء کو اموال و اعیان کے حکم میں داخل کرنے میں عرف کا بڑا کردار ہے۔ اس لیے کہ مالیت لوگوں کے مال بنانے سے ثابت ہوتی ہے اور رجسٹریشن کے بعد اعیان کی طرح اس حق کا احراز بھی ہوتا ہے اور وقتِ ضرورت کے لیے اس کا ذخیرہ بھی کیا جاتا ہے تو اس عرف کا اعتبار کرنے میں کتاب و مست کے کسی لص کی مخالفت نہیں ہے بہت سے بہت قیاس کی مخالفت ہے اور قیاس کو عرف کی وجہ سے ترک کر دیا جاتا ہے جیسا کہ یہ بات اپنی جگہ ثابت ہو چکی ہے۔

مولانا تقی عثمانی مدظلہ کے کلام کا حاصل یہ تین نکات ہیں

- ① حق ایجاد و تصنیف و اشاعت ایسا حق ہے جو عرف اور قانون کی بنیاد پر حاصل ہوتا ہے۔
- ② اسے شریعت اسلامیہ اس بنیاد پر تسلیم کرتی ہے کہ اس شخص نے اس چیز کی ایجاد و تصنیف میں سبقت کی ہے اور اس پر حق اسبقیت کے تمام احکام منطبق ہوں گے۔
- ③ جب موجود و مصنف محنت کر کے اور مال و وقت خرچ کر کے اس حق کی حکومتی رجسٹریشن کر لیتا ہے اور اس کا سارٹیفیکٹ حاصل کر لیتا ہے تو چونکہ یہ سارٹیفیکٹ تابعوں کے عرف میں قیمتی مال شمار کیا جاتا ہے۔ لہذا بعید نہیں کہ مروج عرف کی بنیاد پر اس کو اعیان و اموال کے حکم میں سمجھا جائے۔



(قسمت: ۲، آخری)



حضرت مولانا مولانا داڑھ عَبْدُ الوَاحِدِ

مُدِّرس و ناِسِب مَفْتِي و فَاعِل جامِعَةِ نَدِيْرِیَہ

## حق ایجاد اور حق طباعت و اشاعت کی خرید فروخت کی شرعیت

ہم ترتیب سے ان یعنیوں نکات پر بحث کرتے ہیں۔

مکملہ اول: حق ایجاد و تصنیف کا عرف و قانون کی بنیاد پر حاصل ہونا

اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ مصنف کو خود طباعت و اشاعت کرنے کا حق حاصل ہوتا ہے۔ اس کے لیے وہ کسی عرف و قانون اور رجسٹریشن کا محتاج نہیں ہوتا وہ چاہے تو اس کا استعمال کر سکتا ہے کہ دوسروں سے پہلے اپنی تصنیف کی طباعت و اشاعت کرائے۔ پھر قانون اور قانونی رجسٹریشن سے اسے کیا حاصل ہوا ہے؟ بظاہر تو۔ جیسا کہ مولانا تقی عثمانی مذکور نے تحریر کیا ہے۔ اس حق کا مطلب ہے کہ تنہا اسی شخص کو اپنی ایجاد کردہ چیز بنانے اور منڈی میں پیش کرنے کا حق ہے لیکن ذرا غور کیا جائے تو یہ دو امور پر مشتمل ہے ایک تو خود مصنف و موجد کا اس کی اشاعت کرنا اور دوسرے دیگر لوگوں پر اس کی اشاعت کرنے سے پابندی عائد کرنا۔ چونکہ امر اول تو قانون و رجسٹریشن کے بغیر بھی مصنف کو حاصل تھا۔ لہذا اس قانون سے جو اصل حق اسے حاصل ہوا وہ یہ ہے کہ دوسروں پر اشاعت سے پابندی لگوادی۔ دیکھیے خود اصحاب قوانین کتے ہیں۔

It is a new or independent right granted by the statute, and

not simply a pre-existing right regulated by the statute

یہ عبارت اس بارے میں نص ہے کہ قانون کی نظر میں حق طباعت ایسا حق نہیں ہے جو پہلے سے ثابت ہو بلکہ یہ تحریکت کی جانب سے عطا کردہ حق ہے اب چونکہ خود طباعت کرنے کا حق تو مصنف کو پہلے سے حاصل تھا ہی لہذا حکومت کی جانب سے عطا کردہ حق اس کے سوا اور کیا ہے کہ دیگر لوگوں پر پابندی عائد کروانے کا حق ہے

Copyright is usually defined as the exclusive right of printing or otherwise multiplying copies of an intellectual production, and of publishing, and vending the same; the right of preventing all others from doing so (p.15)

اس عبارت میں بھی اس بات کی صراحت ہے کہ قانون کی نظر میں یہ حق اس بات کا بھی ہے کہ دوسروں کو طباعت و اشاعت سے روک دیا جائے۔

لیکن قانون کی رو سے دوسروں پر پابندی فقط اس وقت سے جب (COPYRIGHT) قائم ہے۔  
کے تحت رجسٹریشن کرالی ہو، ورنہ دوسروں پر پابندی نہیں ہوگی۔ دیکھیے۔

Provided that if the defendant proves that at the date of the infringement he was not aware that copyright subsisted in the work and he had reasonable ground for believing that copyright did not subsist in the work, the plaintiff shall not be entitled to any remedy other than.....(P.46)

### THE COPYRIGHT LAWS

By Zia-ul-Islam Janjua

حاصل یہ ہے کہ عرف و قانون کی نظر میں حق طباعت و اشاعت ایسا حق نہیں ہے جو پہلے سے ثابت ہو گیونکہ مذکورہ بالاعبارات میں اس کے Pre-existing right ہونے کی نفی کی گئی ہے بلکہ اس کو حکومت کا عطا کردہ حق بتایا گیا ہے (new or independent right granted by the statute) جو کہ فقط اس پر مشتمل ہے کہ دوسروں کے لیے اس کتاب کی طباعت و اشاعت ممنوع ہو اور اسی سے

مصنف کے لیے ثابت ہوتا ہے۔ exclusive right of printing

اور دوسروں پر پابندی لگوانے کا حق اس وجہ سے دیا جاتا ہے کہ یہ سمجھا جاتا ہے کہ تقلیلِ منافع کی صورت میں مصنف کو ضرر پہنچتا ہے تو مصنف سے اس ضرر کے دفع کے لیے اس کو یہ حق دیا جاتا ہے۔

غرض عرف و قانون کی بنیاد پر مصنف کو جو حق دیا جاتا ہے۔ وہ دوسروں پر پابندی لگوانے کا حق دیا جاتا ہے اور جہاں تک نفسِ حقِ طباعت کا تعلق ہے تو اس سے عرف و قانون کو کچھ تعریض نہیں ہے وہ مصنف کو تو حاصل ہوتا ہی ہے۔ دوسروں کے لیے بھی عدمِ رجسٹریشن کی صورت میں مباح اور جائز ہوتا ہے اور دوسروں پر پابندی لگوانے کا حق اس لیے ملتا ہے کہ دوسروں کے مقابلہ میں آنے سے اس کے منافع کے ضررِ تقلیل کا اندازہ ہے۔

لذا حق اشاعت (COPYRIGHT) اقل تو کوئی حق ہی نہیں ہے اور اگر اس کو حق فرض ہی کر لیا جائے تو وہ ایسا حق ہے جو صاحبِ حق سے دفع ضرر کے لیے ہے۔

### نکتہ دوم: شریعتِ اسلامیہ کا اس کو حق اسبقیت کی بنیاد پر تسلیم کرنا

① اسبقیت کی بناء پر اس حق کو ثابت کرنا بعید ہے کیونکہ جہاں ایک روایت میں من سبق الی مالع یسبقہ الیه مسلم فھولہ آیا ہے وہیں ایک روایت میں من سبق الی ماء لم یسبقہ ... اخ بھی آیا ہے۔ پھر شارحین نے ما کے تحت جن اشیاء کو شامل کیا ہے وہ وہ اشیاء ہیں جن کی نقل تیار نہیں کی جاسکتی مثلاً پانی لکڑی گھاس کنوں، معدن اور ذات و عین ہونے کی بناء پر یہ بھی ممکن نہیں کہ ایک آدمی کی ملکیت ثابت ہونے کے بعد اس میں دوسرے آدمی کی بھی ملکیت ثابت ہو سکے۔ مراحت ختم کرنے کے لیے شریعت نے ایسی اشیاء میں اسبقیت کا قاعدہ و قانون جاری کیا ہے۔

رہیں وہ اشیاء جن کی لقول فرموم کی جاسکتی ہوں اور وہ لقول دوسروں کی ملکیت میں آسکتی ہوں تو ان اشیاء کو مقدم الذکر اشیاء پر قیاس کرنا قیاس مع الفارق کے ہو گا۔

دیکھیے مصنف اپنے مسودہ کا مالک ہوتا ہے۔ کوئی دوسرا اس کا مالک نہیں۔ ہاں اس کی نقل فرموم کر کے خواہ کسی بھی طریقے سے ہو۔ جب مالک کسی دوسرے کو مثلاً فروخت یا ہبہ کر کے اس کا مالک بنادے تو جیسے

مصنف کو اپنے نسخہ مسودہ پر مالکانہ حقوق حاصل ہیں اسی طرح دوسرا کو اپنی حاصل کر دہ نقل پر مالکانہ حقوق حاصل ہون گے۔ دونوں میں کچھ فرق نہ ہو گا اور مالکانہ تصرفات کا حق بھی دونوں کو یکساں حاصل ہو گا اور ان تصرفات میں ایک یہ بھی ہے کہ وہ اپنے نسخہ کی نقول فراہم کر کے دوسروں کے ہاتھ فروخت کی رہا مولانا مظلہ کا یہ فرمانا۔ ”اس دلیل کا یہ جواب دیا جاسکتا ہے کہ چیز میں تصرف کرنے والا گچ چیز ہے اور اس کی مثل دوسری چیز بنایا۔ دوسری چیز ہے خریدار کتاب خرید کر کتاب میں تصرف کرنے کا مالک ہوا کہ اسے پڑھے، لفظ اٹھاتے، یعنی، عاریت پر دے، ہبہ کر دے اور اس طرح کے دوسرے تصرفات کے اس جیسی دوسری کتاب کی طباعت و اشاعت فروختگی کے منافع میں سے نہیں ہے کہ کتاب میں ملکیت اس کی حق طباعت و اشاعت کی ملکیت کو مستلزم ہو۔ اس کی مثال حکومت کے ڈھالے ہوتے سکے ہیں ان سکوں کو اگر کسی نے خریدا تو وہ ان سکوں میں ہر طرح کا تصرف کر سکتا ہے، لیکن اس خریداری کی وجہ سے اس کے لیے اس طرح کے دوسرے سکے ڈھالنا جائز نہیں ہو گا۔ اس سے یہ بات ظاہر ہوئی کہ کسی چیز کی ملکیت اس بات کو مستلزم نہیں کہ مالک کو اس جیسی دوسری چیز بنائے کا حق ہو۔“

اس کا جواب یہ ہے کہ سرکار کے ڈھالے ہوتے سکوں کی مثل بنانا اس وجہ سے ممکن نہیں ہوتا کہ حکومت کی جانب سے ان کی مثل بنانے پر پابندی ہوتی ہے اور سرکاری قانون میں اس کو مجرم قرار دیا گیا ہے اگر سرکاری پابندی نہ ہو تو کیا پھر بھی یہ حق نہ ہو گا؟ اسی طرح جیسا کہ ہم اُپر بیان کر چکے تکاری قانون کی رو سے جب تک مصنف اپنی کتاب کی رجسٹریشن نہ کر لے، دوسروں پر اس کو طبع کرنے کی پابندی نہیں ہوتی۔ رجسٹریشن کرنے کے بعد یہ پابندی عامد ہوتی ہے۔

اس بات کے ہم بھی قائل ہیں کہ واقعی ضرورت کے تحت اگر حکومت کسی دوسرے کو طباعت و اشاعت سے روک دے تو حکومت کے اس قانون کی پابندی لازم ہو گی۔

باقی اس بات کو بھی ہم پہلے ذکر کر چکے ہیں کہ مروج عرف و قانون میں مصنف کو یہ حق دیا جاتا ہے کہ وہ رجسٹریشن کروا کے دوسروں پر اپنی کتاب کی طباعت و اشاعت کی پابندی لگوادے۔ اور ایسا حق تقلیلِ منافع کو ضرر سمجھ کر دیا جاتا ہے۔ لہذا تقلیلِ منافع کو اگر ضرر سمجھا جائے تو اس حق کا اثبات محض دفعہ ضرر کے لیے کیا گیا ہے۔

۲) ابتدیت کے طور پر البتہ مصنف کو یہ بات حاصل ہوتی ہے کہ وہ کتاب اس کی کملاتے گی۔ کوئی

اور اس کو اپنا نہیں کہے سکے گا بلکہ اگر اتفاق سے کوئی دوسرا بھی بعینہ ویسی ہی کتاب اپنی محنت سے لکھ لے تو اس بقیت ثابت ہونے پر الفضل للمتقدم پرے مصنف کو شرف و فضل حاصل رہے گا۔

### نکتہ سوم: رجسٹریشن کے سڑپیکیٹ کا تاجر و مال شمار کیا جانا

ہم وضاحت کر چکے ہیں کہ رجسٹریشن کی حقیقت تو دوسروں پر اپنے معصومہ ضرر کے اندازہ سے پابندی لگانا ہے۔ حکومت کی جانب سے جاری کردہ سڑپیکیٹ اسی کا مظہر ہے اور العبرة للمعاني لا لالغاظ۔ لہذا تاجر اس کو کیا سمجھتے ہیں؟ اس کا اعتبار نہ ہو گا بلکہ اصل حقیقت و معنی کا اعتبار ہو گا۔

### ایک اعتراض اور اس کا جواب

اعتراض : مولانا تقی عثمانی صاحب مذکور نے یہ بھی فرمایا "نفع کم ہونا اگرچہ خسارہ نہ ہو لیکن ضرر ضرور ہے۔ خسارہ اور ضرر میں واضح فرق ہے۔ یہ بات شک سے بالاتر ہے کہ جس شخص نے کوئی چیز ایجاد کرنے یا کتاب تصنیف کرنے کے لیے جسمانی اور ذہنی مشقتیں جھیلیں، بے پناہ مال اور وقت صرف کیا اس کے لیے راتوں کو جاگا۔ راحت و آرام قربان کیا وہ اس ایجاد اور کتاب سے نفع حاصل کرنے کا اس شخص سے زیادہ حقدار ہے جس نے تھوڑے مال میں اور ایک منٹ میں ایجاد شدہ چیز یا کتاب خرد لی پھر موجود اور مصنف کے لیے مارکیٹ تنگ کرنے لگا۔"

جواب : (۱) ہم کہتے ہیں کہ نفع حاصل ہونے نہ ہونے یا کم و زیادہ ہونے کا تعلق حق طباعت و اشاعت سے ہے ہی نہیں۔ کیا کسی شے کی فروخت کو یہ لازم ہے کہ اس میں نفع ہی ہو اور وہ بھی مطلوبہ مقدار میں بلکہ تجارت میں تو نفع و نقصان دونوں کا احتمال ہوتا ہے۔

(۲) اگر اس کو بھی منظر کھا جائے کہ اشاعت و تجارت متوقع نفع کے لیے کو جا قی ہے۔ تب بھی اوقل تو دوسرے کے طبع کرانے سے پہلے کے نفع کی لفڑی لازم نہیں۔ دوم یہ کہ تجارت بھی ایسے طریقے اختیار کرنے کے کوشش ہوتے ہیں کہ کسی اور کو میدان میں آنے یا پچھا جانے کا موقع دو دین مثلاً کم نفع پر زیادہ مقدار میں مال بازار میں پھیلادیں۔ ظاہر ہے کہ دوسرے کو طلب نظر نہ آنے پر طباعت و اشاعت کرنے کی طرف رغبت نہ ہو گی۔ آخر کتنی ہی کتابیں کہ جو چھپتی ہیں، یہیں انکی طلب زیادہ نہ ہونے کی بنا پر کوئی

دوبارہ یا مقابله پر اس کو چھانپنے کا سوچتا بھی نہیں جبکہ طلب زیادہ ہونے پر (مثلاً بہشتی زیور اور تبلیغی نصاب وغیرہ) دسیوں بیسیوں اس کو چھانپتے ہیں اور سب نفع کرتے ہیں اور اس میں تقلیلِ منافع کو اپنے لیے ضرر نہیں سمجھتے۔

پھر ہمیں طبع میں جبکہ ابھی کسی اور کسی جانب سے وہ کتاب طبع نہیں کی گئی۔ طابع اول کو بہت کچھ نفع حاصل ہو جاتا ہے۔

(۳) بعض اوقات طابع اول مغض اس بناء پر کہ کوئی اس کے مقابلہ میں نہیں ہے اپنے نفع کی شرح زیادہ بلکہ بہت زیادہ رکھتا ہے۔ مقابلہ کی صورت میں اس کو نفع کی شرح کم کرنے پڑتی ہے۔ یہ تقلیلِ منافع اس کی نظر میں فرہوتا ہے تو ہو تجارتی و معاشریاتی امور پر نظر رکھنے والوں کی نظر میں یہ کبھی ضرر شمار نہیں کیا جا سکتا۔ اگر طابع اول پہلے ہی نفع کم رکھتا تو، ہم نہیں سمجھتے کہ دوسرا طابع تابع و طباعت کے تمام اخراجات کر کے بغیر نفع کے یا نقصان سے بیچنے پر راضی ہو گا۔ بلکہ ایسی صورت میں دونوں کی قیمتیں یکساں ہوں گی یا قلیل تفاوت کی حامل ہوں گی اور اگر تفاوت زیادہ ہو گا تو کو الٹی کی بناء پر ہو گا، لیکن اس صورت میں دونوں کے اپنے اپنے طلب کا رکا ہاں ہوں گے۔

بانی اجارہ داری (Mony ۱۹۵۷) کے مضر اثرات کے زیادہ سے زیادہ نفع حاصل کیا جائے موجودہ زمانے میں عام ہیں غرض تقلیلِ منافع کو ضرر خیال کرنا صحیح نہیں بلکہ بسا اوقات اس کی وجہ سے طلب کے زیادہ ہونے کے باعث یہ بہت زیادہ نفع کے حصول کی طرف منجر ہو جاتا ہے۔

ہمارے اس سارے کلام کا حاصل یہ ہے۔

۱۔ مصنف کو حاصل شدہ حق طباعت ہر حال میں محفوظ رہتا ہے۔ بایں معنی کہ اس کے حق طباعت میں کسی کے عمل سے کچھ خلل نہیں آتا۔ مغض مصنف کے مالی مفاد کی اس کے سامنہ والستگی اس بات کا سبب نہیں کہ دوسروں کا حق ساقط ہو جاتے کیونکہ دوسروں کی طباعت سے نہ مصنف کے لپنے اصل حق پر زد پڑتی ہے اور نہ ہی اس کا مالی مفاد ختم ہوتا ہے۔ لہذا اس کے حق سے دوسروں کے حق کا خود ساقط ہونا تسلیم نہیں کیا جاسکتا۔

۲۔ مروجہ عرف و قالوں میں مذکور حق درحقیقت دوسروں پر پابندی لگوانے کا حق ہے جس کا کوئی عقلی، شرعی یا حسی بدب موجود نہیں۔ مروج عرف و قالوں میں تقلیلِ منافع کو ضرر سمجھا گیا ہے اور اس کے دفع

کے لیے یہ حق دیا جاتا ہے، لیکن اول تو تقلیلِ منافع کو ضرر خیال کرنا درست نہیں ہے جیسا کہ ہم تفصیل سے بیان کر چکے ہیں اور دوسرے اگر اس کو ضرر فرض بھی کر لیا جائے تو اس سے قاتلین جواز کا معاشرت نہیں ہوتا کیونکہ ان حضرات کے نزدیک بھی وہ حق جس کا اثبات دفع ضرر کے لیے ہو اس پر کسی طور سے معاوضہ لینا جائز نہیں۔

و حکم هذا النوع من الحقوق انه لا يجوز الاعتراض عنها الا عن طريق البيع ولا عن طريق الصلح والتنازل بمال والدليل عليه عقلا ان الحق لم يكن ثابتا لصاحب اصالة و انها ثبت له لدفع الضير عنه فان رضى باعطائه لغيره او تنازل عنه لآخر ظهرانه لا ضير له عند عدمه۔

(بعض الحقوق المجردة۔۔۔ مولانا تقی عثمانی مظلہ)

۳۔ مصنف کے لیے حق اسلوبیت اس میں ہے کہ وہ کتاب مصنف کی کھلاتے گی۔ اس کی وجہ سے دوسروں کا حقِ طباعت متاثر نہیں ہو گا جیسا کہ ہم تفصیل سے اس بارے میں کلام کر چکے ہیں۔  
۴۔ اگر کوئی ضرورت واقعیہ ہو یا مفاد عامہ ہو تو حکومت اپنے اختیار سے دوسرے سب یا کچھ ناشرین پر پابندی عائد کر سکتی ہے کہ وہ نہ چھاپیں۔

### خاتمه

خاتمہ میں ہم مذکورہ بالا کلام کے نتائج اور کچھ دیگر نکات پیش کرتے ہیں۔

① عام حالات میں کپیریٹ (COPYRIGHTS) کے تحت دوسروں پر پابندی لگوانی جائز نہیں  
البته بعض خصوصی حالات میں مثلاً اگر کوئی طابع محض پہلے کو نقصان پہنچانے اور تنگ کرنے کے لیے فقط خرچ کی قیمت پر یا اپنا نقصان کر کے خرچ سے بھی کم قیمت پر کتاب بازار میں لاتا ہے یا لانے کا اعلان کرتا ہے جبکہ پہلا طابع (یا مصنف) اس کو واجبی نفع پر لارہا ہے تو دوسرے پر حکومت پابندی لگاسکتی ہے اور پہلا طابع دوسرے پر پابندی لگوا سکتا ہے۔

② حقِ تصنیف اور حقِ طباعت پر کسی طرح سے بھی اجرت یا عوض لینا جائز نہیں نہ بیع کی صورت میں نہ صلح کی صورت میں۔

③ مصنف اگر خود طباعت و اشاعت نہیں کر سکتا یا دوسروں کی طباعت و اشاعت سے اپنے آپ کو

مطمئن نہیں کر سکتا تو اور طریقوں سے اپنی مخت کا معاوضہ حاصل کرنا اس کے لیے ممکن ہے۔ مثلاً (الف) وہ اپنا مسودہ کسی ناشر کے ہاتھ فروخت کر سکتا ہے۔

(ب) مصنف ناشر کے ساتھ شرکت عنان کا معاملہ کر سکتا ہے۔ وہ اس طرح کہ مصنف اپنا مسودہ ناشر کو مناسب قیمت پر فروخت کر دے اور اس قیمت کو اپنی طرف سے شرکت میں اپنا راس المال بنادے۔ اور باہم نفع کی تقسیم کی شرح طے کر لیں۔ یہ شرکت صرف اسی کتاب کے بارے میں ہو سکتی ہے۔

۲ طابع اول نے جو ڈیزائننگ اور خاص طرز کتابت و طباعت اختیار کیا ہے۔ دوسرا کوئی طابع ناشر اس کو نقل نہ کرے بلکہ اپنے لیے جدا طرز اختیار کرے۔ اس کے لیے نقل کرنا شرعاً ممنوع ہو گا کیونکہ اس میں طابع اول کو اضرار ہو رکھ کر دھوکہ ہو سکتا ہے دھوکہ سے بچانے کے لیے اس پابندی اور ممنوعیت سے کسی کا حق بھی متاثر نہیں ہوتا۔ نیز طابع اول اس کے لیے کافی راست و آئین کے تحت قانونی تحفظ بھی حاصل کر سکتا ہے۔

### رأیلٹی (ROYALTY) کی شرعی چیزیت

رأیلٹی میں ایک احتمال تو یہ ہے کہ وہ مصنف کے حق طباعت کا معاوضہ ہو۔ ہم اس موضوع پر تفصیل

لہ افسار کی صورت یہ ہے کہ دوسرا فٹو لے کر کتاب شائع کرے۔ ظاہر ہے کہ اس میں عام طور سے اخراجات کم اٹھتے ہیں تو ہو سکتا ہے کہ دوسرا طابع کم لاگت کی بناء پر اتنی کم قیمت رکھ کر پہلے طابع کے لیے اتنی کم قیمت پر آنے میں واقع نقصان ہو۔

اس کی ایک عملی مثال سامنے بھی آتی وہ یہ کہ ایک طابع کے طبع کرانے کے عمل کے دوران ایک دوسرے شخص نے موقع پا کر کتابت شدہ کی فٹو لے کر طابع اول سے بھی کچھ پہلے کتاب چھاپ دی۔ حالانکہ اگر اس دوسرے شخص کو اتنے ہی مراحل سے گزرنا پڑتا جائے سے طابع اول گزرا تھا تو وہ اتنی جلدی شائع کرنے پر قادر نہ ہوتا اور غالب گمان یہ ہے کہ اس کو چھانپنے کی ترغیب بھی نہ ہوتی۔

لہ گاہک کو دھوکہ کی یہ صورت ہو سکتی ہے کہ گاہک خاص طابع کا مطبوعہ چاہتا ہو اور ملتی جلتی ڈیزائننگ دیکھ کر وہ خرید لے بعد میں اس کو معلوم ہو کہ وہ کسی اور کا مطبوعہ ہے۔ اگرچہ اس کو ضرر نہ ہوا لیکن ایک قسم کا دھوکا تو اس کے ساتھ کیا گیا ہے۔ اسی طرح اس میں طابع اول کو بھی دھوکہ ہو سکتا ہے جبکہ وہ اپنی مطبوعہ کی تشهیر کرتا رہا ہو۔

سے لکھ پچے ہیں کہ یہ جائز نہیں ہے۔

اس میں دوسرا احتمال یہ ہو سکتا ہے کہ اس کو مصنف کے مسودہ کی قیمت بنائی جاتے۔ عام طور پر جو طریقہ رائج ہے کہ ناشر جتنی مرتبہ بھی طبع و اشاعت کرے گا ہر مرتبہ میں اتنے فیصد گذبہ یا آن کی قیمت مصنف کو ادا کرے گا۔ اس میں مسودہ کی قیمت مجھوں رہتی ہے اور یہ جمالت ایسی نہیں جو مفہومی الی الزراع نہ ہوتی ہو، کیونکہ طابع دنا شرکی مرضی پردار و مدار ہو گا کہ وہ کتاب آئندہ چھاپتا بھی ہے یا نہیں اور اگر چھاپتا ہے تو کب اور کتنی چھاتا ہے، اور ہو سکتا ہے کہ مصنف کی مرضی ناشر کی مرضی کے موافق نہ ہو۔

اگر یہ کہیں کہ مصنف اگر راضی نہ ہو تو وہ ناشر کو مزید ایڈیشن نکالنے کی اجازت نہ دے تو جواب یہ ہے کہ اس صورت میں رائیلٹی مسودہ کی قیمت نہ بٹی بلکہ حق طباعت کا معاوضہ ہوتی جو جائز نہیں۔ رائیلٹی کو مسودہ سے انتفاع کی اجرت بھی نہیں بناسکتے کیونکہ اول تو کتاب اجارہ (کرایہ)، پر دینا جائز نہیں۔ علاوہ ازیں ناشر کے لیے ایک مرتبہ کا انتفاع کافی ہے۔ بعد میں اپنی کتاب چھاپ کر وہ اصل مسودہ سے مستغثی ہو جاتا ہے اور آئندہ ایڈیشن میں اس کو اس کی ضرورت نہیں ہوتی جبکہ رائیلٹی ہر طباعت پر وصول کی جاتی ہے۔

غرض رائیلٹی کی مردوج صورتیں کسی طرح بھی جائز نہیں۔



اقریہ: سیرت مبارک

سلام کا بہتر جواب یہ ہے کہ رحمۃ اللہ و برکاتہ و مغفرۃہ بڑھا دو۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بشارت میں ہے کہ ان میں سے ہر لفظ پر دس نیکیوں کا ثواب ملتا ہے جیسے جیسے الفاظ بڑھتے رہیں گے ثواب بڑھتا رہے گا۔

